

Esp
INCAP
MDE
125
C.3



**INSTITUTO DE NUTRICIÓN DE CENTRO AMÉRICA Y PANAMÁ
(INCAP/OPS)**



**GUÍA METODOLÓGICA
PARA REALIZAR
PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS
EN LA ELABORACIÓN DE LAS
GUÍAS ALIMENTARIAS**



Christa de Valverde

Guatemala, 1999

Esp
INCAP
MDE
125
C.3



**INSTITUTO DE NUTRICIÓN DE CENTRO AMÉRICA Y PANAMÁ
(INCAP/OPS)**



**GUÍA METODOLÓGICA
PARA REALIZAR
PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS
EN LA ELABORACIÓN DE LAS
GUÍAS ALIMENTARIAS**



Christa de Valverde

Guatemala, 1999

**INSTITUTO DE NUTRICIÓN DE CENTRO AMÉRICA Y PANAMÁ
(INCAP/OPS)**

**GUÍA METODOLÓGICA PARA REALIZAR
PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS
EN LA ELABORACIÓN DE LAS
GUÍAS ALIMENTARIAS**

Christa de Valverde

GUATEMALA, 1999

Publicación INCAP MDE/125

ÍNDICE

	Página
CUADROS GUÍA	i
ABREVIATURAS	ii
AGRADECIMIENTOS	iii
PREFACIO	1
SECCIÓN I	
INTRODUCCIÓN	
ANTECEDENTES	2
PROPÓSITO DE LA GUÍA	3
SECCIÓN II	
QUÉ ES LA PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS	5
CÓMO SE HACE LA PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS	7
❖ PASO UNO REVISIÓN DE LA INFORMACIÓN EXISTENTE	8
❖ PASO DOS SELECCIÓN DE LAS PRUEBAS DE COMPORTAMIENTO QUE SE VAN A SELECCIONAR	8
❖ PASO TRES DEFINICIÓN DE LA METODOLOGÍA	19
PROCEDIMIENTOS GENERALES ANTES DE COMENZAR EL ESTUDIO	29
SECCIÓN III	
REGISTRO Y ANÁLISIS	30
ELABORACIÓN DEL INFORME	31
SECCIÓN IV	
BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA	32
ANEXO A	33
❖ CRITERIOS PARA EL ANÁLISIS DE COMPORTAMIENTOS	35
❖ TABLA PARA ANÁLISIS DE COMPORTAMIENTOS PARA EL CONSUMO DE UNA DIETA ADECUADA	39
❖ INSTRUMENTOS	40
ANEXO B	
❖ SUGERENCIAS PARA EL USO DE LA TÉCNICA	
❖ TÉCNICA DE ENTREVISTA	77
ANEXO C	
❖ PLAN DE ACTIVIDADES DE CAMPO	78

CUADROS GUÍA

		PÁGINA
CUADRO 1	PROCESO DE ELABORACIÓN DE LAS GUÍAS ALIMENTARIAS	4
CUADRO 2	PLANIFICACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE LA PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS	7
CUADRO 3	COMPARACIÓN ENTRE PRÁCTICAS FACTIBLES, PROBLEMAS Y OBJETIVOS DE LAS GA	10
CUADRO 4	RECOMENDACIONES TÉCNICAS Y RECOMENDACIONES FACTIBLES DE LAS PRUEBAS DE COMPORTAMIENTO	16
CUADRO 5	DESCRIPCIÓN DE POSIBLES UNIDADES DE MUESTREO	20
CUADRO 6	DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA GUATEMALTECA POR RECOMENDACIÓN PROBADA	21
CUADRO 7	CARACTERÍSTICAS BÁSICAS DEL INVESTIGADOR RESPONSIBLE	24
CUADRO 8	CARACTERÍSTICAS DE LOS TRABAJADORES DE CAMPO	25
CUADRO 9	PLAN DE CAPACITACIÓN	26
CUADRO 10	RECOMENDACIONES PARA EL PROCESO DE CAPACITACIÓN	27
CUADRO 11	CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES	28

ABREVIATURAS

INCAP Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá

OPS Organización Panamericana de la Salud

CONGA Comisión Nacional de Guías Alimentarias

GA Guías Alimentarias

AGRADECIMIENTOS

Muchas fueron las personas e instituciones que colaboraron y participaron en la implementación de las cuatro pruebas de comportamiento, cuyos resultados fueron indispensables para la elaboración de esta guía metodológica.

La autora quisiera agradecer a los miembros de la Comisión Nacional de Guías Alimentarias CONGA; a las estudiantes en práctica rural del último año de la carrera de nutrición de la Universidad de San Carlos de Guatemala USAC, personal voluntario del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social IGSS y personal de la Dirección General de Proyectos de Apoyo DIGEPA del Ministerio de Educación por su valiosa colaboración en los estudios de campo. Un agradecimiento muy especial a todas las mujeres, madres de familia que con entusiasmo ensayaron las pruebas recomendadas.

Por último, expresar mis más sinceros agradecimientos a la Licda. Eugenia Sáenz de Tejada por la minuciosa revisión que hizo a este guía metodológica, así como por sus valiosos comentarios, sugerencias y aportes.

PREFACIO

La presente guía metodológica está dirigida especialmente a personas que tienen la responsabilidad de desarrollar pruebas de comportamiento como base en la formulación de estrategias para mejorar los problemas de nutrición que afectan a la población.

La guía presenta la metodología utilizada para las pruebas, los pasos que se deben seguir en su planificación e implantación, las técnicas y los instrumentos a utilizarse en la recolección de la información, los lineamientos para el registro, organización, tabulación y análisis de los datos y elaboración del informe.

La guía no es un libro de texto y por lo tanto no puede abarcar todos los aspectos importantes de una prueba de comportamientos. No pretende tomar el lugar de una buena capacitación, pero sí brinda los lineamientos necesarios para realizar la investigación.

Es nuestro deseo que la guía sea de utilidad en la realización de las pruebas de comportamiento y que la información que obtengan les sirva de fundamento para diseñar una estrategia para cambiar el comportamiento y mejorar la nutrición de las familias.

SECCIÓN I

INTRODUCCIÓN

ANTECEDENTES

Dentro del marco de promoción de la salud y como una estrategia para promover estilos de vida saludables en la región, el Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS), han estado apoyando el desarrollo e implementación de las guías alimentarias (GA) en los países de América Latina. Las guías alimentarias por definición son un **instrumento educativo que adapta los conocimientos científicos sobre requerimientos nutricionales y composición de alimentos en mensajes prácticos que facilitan a diferentes personas la selección y consumo de alimentos saludables.**

Tradicionalmente para el desarrollo de las guías alimentarias se han tomado en cuenta criterios como: estado nutricional de la población, perfil epidemiológico, información acerca de alimentos (disponibilidad, costo, acceso, consumo), composición de alimentos y hábitos alimentarios. En el modelo propuesto por el INCAP, y en el caso específico de las Guías Alimentarias para Guatemala: LOS SIETE PASOS PARA UNA ALIMENTACIÓN SANA a estos criterios se ha añadido el componente antropológico-cultural al realizar las pruebas de comportamiento de las recomendaciones a incluir, para conocer la factibilidad que la población objetivo adopte las prácticas recomendadas.

A partir de Agosto de 1995 se conformó la Comisión Nacional de Guías Alimentarias (CONGA) un equipo multisectorial y multidisciplinario organizado con representantes de diversas instituciones, para iniciar el proceso de elaboración de las guías.

Durante el proceso se llevó a cabo una investigación formativa, la cual se basa en una comunicación constante con las personas para identificar qué saben sobre alimentación, qué barreras hacen difícil seguir las recomendaciones, qué los motiva a actuar y a seguir las recomendaciones.

Esta guía metodológica se preparó con el propósito de apoyar a las diversas Comisiones Nacionales de Guías Alimentarias interesadas en incluir este tipo de pruebas de comportamiento en la elaboración de sus GA.

PROPÓSITO DE LA GUÍA

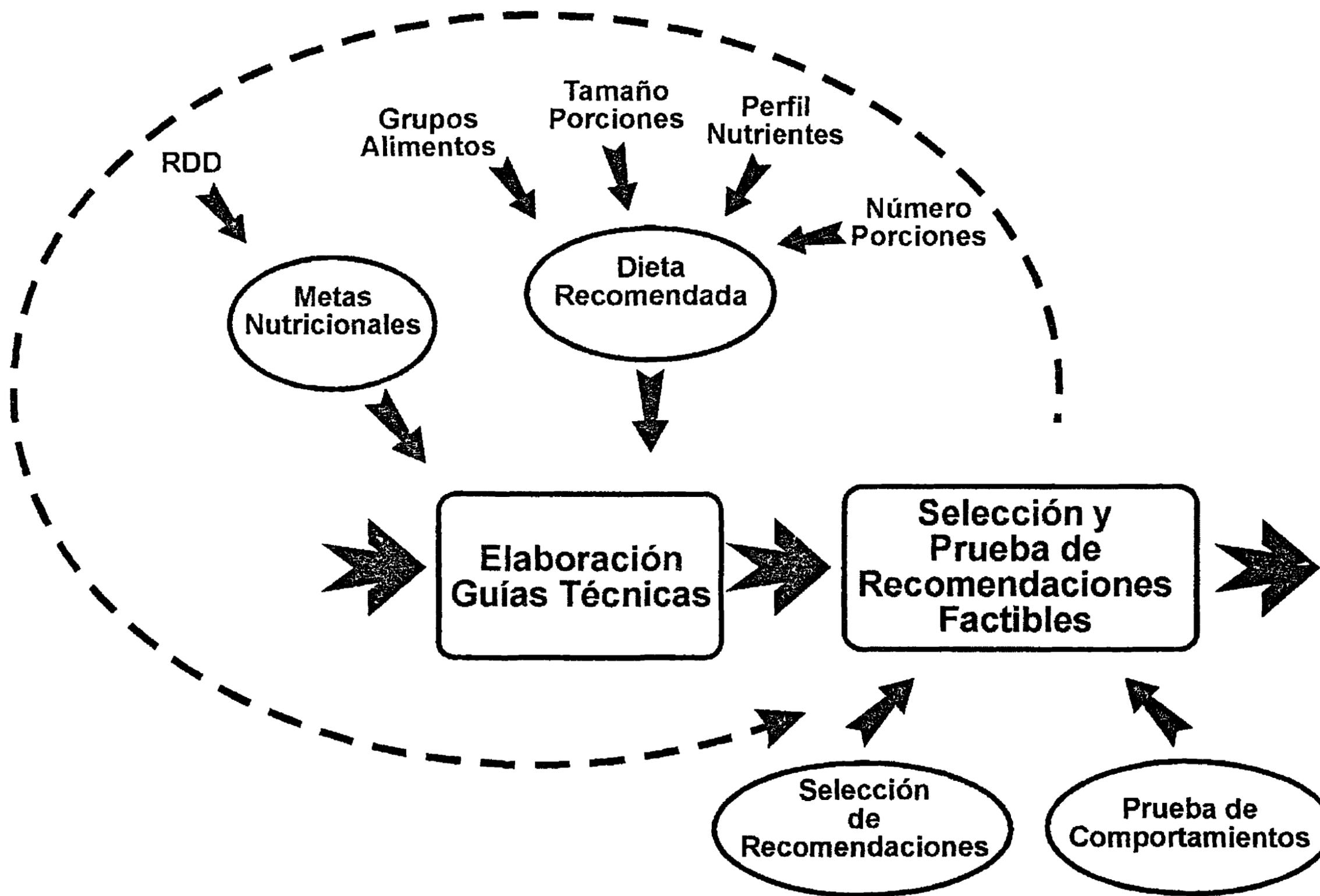
El propósito de esta guía metodológica es describir la metodología utilizada para realizar pruebas de comportamiento por la CONGA en Guatemala, en la elaboración de sus guías alimentarias, con la intención de averiguar la disposición (habilidades, recursos, motivaciones) de la audiencia meta para llevar a cabo las recomendaciones propuestas, así como medir las reacciones a las mismas (ver Cuadro 1).

En esta guía se incluyen los pasos necesarios para realizar la prueba de comportamientos, así como los instrumentos que se pueden utilizar.

Los pasos detallados en esta guía incluyen algunos para la planificación, implementación (Sección II), organización y análisis de los datos, y para la elaboración del informe final (Sección III). También se incluyen los instrumentos a utilizarse para realizar la prueba de comportamientos (**Anexo A**), información sobre la técnica de entrevista y sugerencias para su uso (**Anexo B**) y un plan de actividades de campo (**Anexo C**).

CUADRO 1

ESQUEMA DE LA ELABORACIÓN DE GUÍAS ALIMENTARIAS



SECCIÓN II

¿QUÉ ES LA PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS?

La formulación de estrategias para cambiar el comportamiento requiere que se tenga un amplio conocimiento sobre los problemas de nutrición que afectan a la población meta e información acerca de las prácticas mejoradas que son aceptables y factibles para las familias. En condiciones ideales, todas las prácticas deberían someterse a prueba en los hogares de las personas antes de recomendarlas. Esto se hace mediante pruebas de comportamientos.

La prueba de comportamientos es una prueba de campo en pequeña escala para averiguar la disposición (habilidades, motivaciones) de la población meta de llevar a cabo los comportamientos que serán promovidos a través de diferentes programas y las condiciones bajo las cuales los podría realizar. Esta prueba investiga si la audiencia meta quiere y puede realizar las recomendaciones y sus reacciones a las mismas.

La prueba de comportamientos puede ayudar a:

- Identificar y analizar qué comportamientos o partes de los comportamientos recomendados para cada grupo de alimentos y porciones por edad fueron adoptados y no fueron adoptados.
- Identificar las modificaciones que se pudieron dar en la adopción de comportamientos o partes de los mismos.
- Identificar las razones (cognoscitivas, de recursos o de destrezas) que facilitaron o impidieron la adopción de los comportamientos recomendados.
- Identificar cómo reforzar el aprendizaje de los comportamientos recomendados.
- Refinar las estrategias de enseñanza y refuerzo de los comportamientos recomendados.

- Averiguar qué opinan los "agentes de cambio" potenciales acerca de los comportamientos recomendados.

Idealmente, las recomendaciones en términos de alimentación deben formularse a partir de los alimentos disponibles en los hogares o en las comunidades, ser accesibles en cuanto al costo, ser consistentes con los recursos y la tecnología local, y compatibles con las creencias culturales en relación con la forma apropiada de alimentarse.

La prueba de comportamientos constituye un método básico del enfoque de investigación formativa. Este método entraña una serie de visitas para seleccionar hogares a fin de someter a prueba nuevos comportamientos encaminados a mejorar la nutrición de la familia. El proceso básico es el siguiente: (a) una visita domiciliaria o reunión con las mujeres seleccionadas, para dar información sobre las pruebas de comportamiento; (b) una entrevista inicial INSTRUMENTO A, en donde se les da una explicación de la recomendación y se motiva a la madre a seguirla durante una semana. En algunos casos se les brinda una demostración y degustación de los alimentos recomendados; (c) una visita de seguimiento entrevista final INSTRUMENTO B, para saber si las mujeres pusieron en práctica la recomendación, qué ocurrió cuando lo hicieron, si están dispuestas a seguir la recomendación y por qué.

Este enfoque, que proviene del mercadeo, fue sistematizado para programas de salud pública por Griffiths et al., 1988 y la Academia de Desarrollo Educativo (Rasmuson et al., 1988).

¿CÓMO SE HACE LA PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS?

CUADRO 2 PLANIFICACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE LA PRUEBA DE COMPORTAMIENTOS

- ✓ REVISIÓN DE LA INFORMACIÓN EXISTENTE
- ✓ SELECCION DE LAS PRUEBAS DE COMPORTAMIENTO QUE SE VAN A PROMOVER
- ✓ DEFINICIÓN DE LA METODOLOGÍA
 - ◆ GUÍA DE RECOMENDACIÓN
 - ◆ SELECCIÓN DE LA MUESTRA
 - ◆ PROCEDIMIENTOS Y TÉCNICAS
 - ◆ INSTRUMENTOS
 - ◆ SELECCIÓN Y CAPACITACIÓN DEL PERSONAL
 - ◆ CRONOGRAMA
- ✓ PROCEDIMIENTOS GENERALES ANTES DE EMPEZAR EL ESTUDIO
- ✓ REGISTRO Y ANÁLISIS
- ✓ ELABORACIÓN DEL INFORME

**PASO
UNO**

REVISIÓN DE LA INFORMACIÓN EXISTENTE

Se recomienda llevar a cabo una revisión bibliográfica relacionada con la disponibilidad y patrón de consumo de los alimentos en el país. La revisión ayuda a familiarizarse con lo que ya se conoce sobre un tema, evitando la duplicación de esfuerzos y ayudando a identificar áreas o tópicos que no han sido cubiertos en estudios previos. Para buscar la información se puede revisar los documentos relacionados con el tema, informes, evaluaciones, tesis e investigaciones.

**PASO
DOS**

SELECCIÓN DE LAS PRUEBAS DE COMPORTAMIENTO QUE SE VAN A PROMOVER

Con base en la información existente, se debe llevar a cabo un análisis de comportamientos, el cual consiste en:

- a) Revisar un perfil de los comportamientos deseables/recomendables desde el punto de vista técnico. Aquí se debe detallar los comportamientos que las mujeres deberían realizar idealmente para prevenir o tratar el problema de salud o nutrición de interés.
- b) Revisar el perfil de comportamientos reales en comparación con los comportamientos ideales. Se debe discutir cada práctica ideal de la lista en comparación con los hallazgos de las prácticas reales. La metodología que se puede emplear consiste en que cada comportamiento recomendable se evalúa con base en varios criterios específicos, tales como el beneficio percibido, el costo percibido, la compatibilidad con las creencias, las aproximaciones con prácticas locales, la

- complejidad, la frecuencia, la duración, la observabilidad y el impacto potencial en el problema de salud o nutrición. En este paso, el equipo de trabajo necesita entender profundamente la perspectiva, los conocimientos, prácticas y necesidades de las mujeres de la comunidad. (Ver **Anexo A** Criterios para el Análisis de Comportamientos y Tabla para Análisis de Comportamientos para el Consumo de una Dieta Adecuada).
- c) Definir el perfil de comportamientos factibles. De la comparación anterior se seleccionan los comportamientos factibles con mayor potencial de cambio y mayor potencial de impacto. Las preguntas críticas deben ser: cuáles prácticas son realmente importantes para tener un impacto en el problema de salud o nutrición que se desea evitar o corregir y cuáles prácticas tienen mayor potencial de cambio.
 - d) Con base en la comparación anterior entre los comportamientos recomendables y los comportamientos reales, se deben seleccionar los comportamientos a probar.

En el caso de Guatemala, se llevó a cabo un proceso de investigación formativa antes de probar las recomendaciones finales, el cual como ejemplo describimos a continuación.

Para tener un perfil de comportamientos deseables/recomendables desde el punto de vista técnico, la CONGA priorizó en tres categorías los problemas que afectaban a la población guatemalteca: 1) relativos a la dieta, 2) relativos al estado nutricional y 3) relativos a creencias y prácticas. Sin embargo, luego de revisar los problemas prioritarios, el grupo decidió que las guías alimentarias iban a concentrarse en corregir los problemas asociados a la dieta y respecto a los problemas relativos a creencias y prácticas estos serían tratados con mensajes complementarios. La dieta recomendada estaba basada en los objetivos de las guías previamente definidos y en los cálculos de dietas realizados.

Una vez seleccionadas las recomendaciones factibles, el siguiente paso consistió en hacer un ejercicio de comparación entre los problemas prioritarios detectados los objetivos de las guías alimentarias y las recomendaciones factibles (ver Cuadro 3).

CUADRO 3

COMPARACIÓN ENTRE PROBLEMAS PRIORITARIOS, OBJETIVOS DE LAS GA Y RECOMENDACIONES FACTIBLES

Problemas Prioritarios	Objetivos de las Guías Alimentarias	Recomendaciones Factibles
Relacionados con Dieta		
1. Dieta carencial, monótona, deficitaria	1. Promover una alimentación variada	1. Coma variado, escoja alimentos de los seis grupos todos los días, en las proporciones indicadas en la gráfica
2. Dieta urbano-marginal baja en energía y demás nutrientes	* Igual a objetivo 1	* Igual a recomendación 1
3. Dieta basada en productos de origen vegetal lo que afecta biodisponibilidad de nutrientes	2. Promover prácticas que mejoren la Biodisponibilidad de la proteína y el hierro de la dieta	2. Además del frijol que come diariamente, trate de comer dos veces por semana un huevo o un pedazo de queso 3. Agréguele una cucharada de frijol a cada tortilla para que sea más sustanciosa 4. Trate de comer todos los días fruta, cualquiera que sea, porque son sanas, digestivas y alimenticias.
4. Bajo consumo de proteínas de origen animal	* Igual a objetivo 2	5. Trate de comer un pedazo de hígado o carne una vez por semana * Igual a recomendación 2
5. Deficiencia de hierro especialmente en mujeres en edad reproductiva	3. Promover consumo de una dieta adecuada en los siguientes nutrientes específicos:	* Igual a Recomendación 5 * Igual a Recomendación 4

Problemas Prioritarios	Objetivos de las Guías Alimentarias	Recomendaciones Factibles
	a) Vitamina A b) Hierro c) Yodo	6.
6. Deficiencia de Vitamina A	* Igual a objetivo 3a	7. Coma todos los días hierbas o verduras para beneficiar su organismo * Igual a Recomendación 7
7. Deficiencia de Yodo	* Igual a objetivo 3c	8. Asegúrese de usar sal yodada y azúcar fortificada con Vitamina A
Relacionados con Estado Nutricional		
1. Desnutrición en niños menores de 36 meses, escolares y preescolares	1. Concienciar a la familia sobre la importancia de la alimentación de todos sus miembros	NO HAY RECOMENDACIÓN
2. Desnutrición como causa de morbilidad y mortalidad	2. Enfatizar la importancia de la alimentación de la embarazada, lactante y el menor de 6 años	NO HAY RECOMENDACIÓN
3. Alta incidencia de bajo peso al nacer	* Igual a objetivo 6	NO HAY RECOMENDACIÓN
Relativas a Prácticas		
4. Diarrea es la primera causa de morbilidad	3. Promover prácticas Higiénicas en la Manipulación de alimentos para prevención de diarreas	(Corolario) Recuerde comer sano y comer limpio, lavándose las manos, tapando sus alimentos y el agua de beber
5. Tabúes sobre los alimentos clasificación frío-caliente prohibidos en diferentes estados fisiológicos	NO HAY OBJETIVO	NO HAY RECOMENDACIÓN
6. Distribución intrafamiliar de alimentos en orden jerárquico dejando a los niños de último	* Igual a objetivo 5	NO HAY RECOMENDACIÓN
NO IDENTIFICADO COMO PROBLEMA PRIORITARIO	NO EXISTE OBJETIVO	Si come menos de cinco tortillas al día, coma un pedazo de queso o tome leche

Luego, se hizo una comparación entre los comportamientos recomendables y los comportamientos reales, para seleccionar las recomendaciones que se iban a promover.

Sin embargo, después de analizar las recomendaciones ideales (Primeras Recomendaciones que aparecen en el Cuadro 4), la Comisión no pudo tomar ninguna decisión con respecto a estas recomendaciones porque consideró que faltaba información de base sobre la población participante, especialmente acerca de sus creencias, conocimientos y comportamientos sobre alimentación, por lo que se decidió llevar a cabo una investigación formativa para estudiar aspectos tales como:

- ¿Cómo identifica la población el término "una porción"?
- ¿Qué nombre daría la población entrevistada a cada grupo de alimentos?
- Hábito y cantidad de consumo de tortillas
- Conocimiento sobre fortificación de sal y azúcar

Se llevaron a cabo dos investigaciones de campo, presentándose los siguientes resultados:

- ◆ El término "porción" no es identificado por la población estudiada, ya que están más familiarizados con unidades.
- ◆ Se denomina cereal a los cereales del desayuno, (corn flakes, avena, atoles). Los demás alimentos incluidos en este grupo no fueron identificados como cereales.
- ◆ El término "verduras" incluye a todos los vegetales, con excepción de las "hierbas" que son identificadas como tal.
- ◆ El término "frutas" es identificado adecuadamente.
- ◆ Las carnes son identificadas, pero no las "alternativas", al igual que la leche, donde no se identifican los equivalentes.
- ◆ En términos generales, conocen mejor la fortificación de la sal con yodo porque se han enterado a través de los medios masivos de comunicación. En cuanto al azúcar, los que habían oído sobre fortificación desconocían con qué nutriente estaba fortificada y cuál era el propósito de la misma.

Basados en los hallazgos de éstas investigaciones, la Comisión seleccionó nueve comportamientos recomendables, los cuales fueron analizados:

- ◆ desde un punto de vista técnico
- ◆ en comparación con los comportamiento reales
- ◆ y la factibilidad de mayor potencial de cambio y de impacto

Estos nueve comportamientos recomendables fueron probados a nivel de la población, tomando en cuenta sus prácticas y creencias (Segundas Recomendaciones Cuadro 4).

Los resultados de esta segunda investigación formativa en cuanto a los comportamientos ideales fueron los siguientes:

- ◆ El dinero no alcanza para todo lo que se recomienda.
- ◆ En el área urbana hay dificultad para conseguir vísceras.
- ◆ En el área rural, los niños no aguantan a comerse cuatro tortillas.
- ◆ La fruta se consume principalmente entre comidas como golosina y se considera muy cara.
- ◆ La verdura, como zanahoria y güicoy no las consumen por su alto precio.
- ◆ Aspectos relacionados con lenguaje utilizado, soluciones a problemas y otros que se tomarán en cuenta para la redacción de mensajes.

Se analizaron los resultados y se decidió eliminar las tres recomendaciones siguientes:

#6 ASEGÚRESE QUE LA SAL QUE ESTÁ USANDO SEA YODADA Y EL AZÚCAR FORTIFICADA CON VITAMINA A, LEYENDO LA ETIQUETA DEL EMPAQUE, debido a que no se cuenta con un mecanismo sencillo que le permita a la población comprobar con certeza y sin lugar a dudas, que ambos productos estén fortificados.

#8 COMA LIMPIO, LAVÁNDOSE LAS MANOS ANTES DE PREPARAR, SERVIR Y CONSUMIR LOS ALIMENTOS, Y ANTES DE DARLE DE COMER AL NIÑO.

#9 TAPE LOS ALIMENTOS PARA PROTEGERLOS DEL POLVO, LAS MOSCAS Y OTROS INSECTOS por ser tan complejas y requerir varios recursos y habilidades. El grupo decidió que se usarán como un corolario a las guías.

En el caso de Guatemala se hicieron cuatro pruebas de comportamientos antes de probar las recomendaciones finales, las cuales se listan a continuación:

1. Coma todos los días tortillas y frijoles. Agregue una cucharada de frijol a cada tortilla para que sean más sustanciosas.
2. Coma todos los días hierbas o verduras para beneficiar su organismo.
3. Todos los días coma fruta, cualquiera que sea, porque son sanas, digestivas y alimenticias.
4. Además del frijol que come diariamente, trate de comer dos veces por semana un huevo o un pedazo de queso.
5. Una vez por semana coma un pedazo de hígado o de carne.
6. Coma variado, escoja alimentos de los seis grupos, en las proporciones indicadas en la gráfica.

**COMA LIMPIO. LÁVESE LAS MANOS.
TAPE SUS ALIMENTOS Y EL AGUA DE BEBER.**

CUADRO 4

RECOMENDACIONES TÉCNICAS Y RECOMENDACIONES FACTIBLES

PRIMERAS RECOMENDACIONES	SEGUNDAS RECOMENDACIONES	TERCERAS RECOMENDACIONES	RECOMENDACIONES DESPUÉS DE LA PRUEBA
<p>RECOMENDACIÓN #1 Coma diariamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 7-20 porciones de cereales • 1-3 porciones de vegetales • 1-3 porciones de frutas • 1-2 porciones de leche o equivalentes <p>RECOMENDACIÓN #2 Si su dieta es basada en frijol, trate de comer dos veces por semana pequeñas porciones de vísceras o carne para mejorar su ingesta de proteína y de hierro</p>	<p>RECOMENDACIÓN #1 Coma diariamente una alimentación variada que incluya alimentos de todos los grupos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tortilla, pan, cereales, granos y raíces • Verduras y hierbas • Frutas • Carnes, huevos, queso y frijoles • Leche y sustitutos • Grasas y azúcares <p>RECOMENDACIÓN #2 Si su dieta es a base de frijol, trate de comer dos veces por semana huevo o pequeñas porciones de vísceras o carne, para mejorar su ingesta de proteína y de hierro</p>	<p>RECOMENDACIÓN #1 Coma variado, escoja alimentos de los seis grupos todos los días, en las proporciones indicadas en la gráfica</p> <p>RECOMENDACIÓN #2 Además del frijol que come diariamente, trate de comer dos veces por semana un huevo o un pedazo de queso</p> <p>RECOMENDACIÓN #3 Una vez por semana coma un pedazo de hígado o de carne</p>	<p>PASO 7 Para mantenerse sano, coma variado como se indica en la olla familiar</p> <p>PASO 5 Coma por lo menos dos veces por semana un huevo o un pedazo de queso o un vaso de leche para complementar su alimentación</p> <p>PASO 6 Al menos, una vez por semana, coma un pedazo de hígado o de carne para fortalecer su organismo</p>

<p>PRIMERAS RECOMENDACIONES</p>	<p>SEGUNDAS RECOMENDACIONES</p>	<p>TERCERAS RECOMENDACIONES</p>	<p>RECOMENDACIONES DESPUÉS DE LA PRUEBA</p>
<p>RECOMENDACIÓN #3 Las tortillas combinadas con frijol son excelentes alimentos que no deben faltar en la dieta diaria</p> <p>RECOMENDACIÓN #4 Es preferible comer las frutas después de las comidas principales, porque la vitamina C que contienen ayuda a la absorción de hierro</p> <p>RECOMENDACIÓN #5 Trate de comer diariamente vegetales, y por lo menos tres veces por semana escoja hierbas o vegetales color amarillo o verde intenso, para asegurar su ingesta de vitamina A</p> <p>RECOMENDACIÓN #6 Asegúrese que la sal que está usando sea yodada y el azúcar esté fortificada con Vitamina A</p>	<p>RECOMENDACIÓN #3 Las tortillas combinadas con frijol son excelentes alimentos que no deben faltar en la dieta diaria. Si combina 4 cucharadas soperas de frijol con 4 tortillas, está comiendo el equivalente de la proteína de 2 onzas de carne</p> <p>RECOMENDACIÓN #4 Coma frutas todos los días porque son fuentes de vitaminas, y al comerlas después de las comidas, la vitamina C que contienen ayuda a la absorción de hierro de otros alimentos</p> <p>RECOMENDACIÓN #5 Coma diariamente verduras, y por lo menos tres veces por semana escoja hierbas o verduras color anaranjado como zanahoria o guicoy sazón, para asegurar su ingesta de vitamina A</p> <p>RECOMENDACIÓN #6 Asegúrese que la sal que está usando sea yodada y el azúcar fortificada con vitamina A, leyendo la etiqueta del empaque.</p>	<p>RECOMENDACIÓN #4 Coma todos los días tortillas y frijoles. Agregue una cucharada de frijol a cada tortilla para que sean más sustanciosas</p> <p>RECOMENDACIÓN #5 Todos los días coma fruta cualquiera que sea, porque son sanas, digestivas y alimenticias</p> <p>RECOMENDACIÓN #6 Coma todos los días hierbas o verduras para beneficiar su organismo</p> <p>RECOMENDACIÓN #7 Averigüe si la sal que está usando está yodada y el azúcar fortificada con vitamina A</p>	<p>PASO 4 Si come todos los días tortillas y frijoles, por cada tortilla coma una cucharada de frijol para que ésta sea más sustanciosa.</p> <p>PASO 3 Todos los días coma fruta, cualquiera que sea, porque son sanas, digestivas y alimenticias.</p> <p>PASO 2 Coma todos los días hierbas o verduras para beneficiar su organismo.</p> <p>ELIMINADA</p>

PRIMERAS RECOMENDACIONES	SEGUNDAS RECOMENDACIONES	TERCERAS RECOMENDACIONES	RECOMENDACIONES DESPUÉS DE LA PRUEBA
<p>RECOMENDACIÓN #7 Si su consumo de tortillas es muy bajo, trate de tomar más leche o comer más queso para llenar sus requerimientos de calcio</p> <p>RECOMENDACIÓN #8 Los niños son el mayor tesoro de una familia, aliméntelos bien, sírvales primero y ayúdelos a comer</p> <p>RECOMENDACIÓN #9 La mujer debe comer bien para estar saludable y para tener hijos sanos</p> <p>RECOMENDACIÓN #10 Lávese las manos antes de preparar, servir y consumir los alimentos y antes de darle de comer al niño</p> <p>RECOMENDACIÓN #11 Tape los alimentos para protegerlos del polvo, las moscas y otros insectos</p>	<p>RECOMENDACIÓN #7 Si come menos de cinco tortillas al día, trate de tomar más leche o comer más queso para llenar sus requerimientos de calcio</p> <p>RECOMENDACIÓN #8 Coma limpio, lavándose las manos antes de preparar, servir y consumir los alimentos antes de darle de comer al niño</p> <p>RECOMENDACIÓN #9 Tape los alimentos para protegerlos del polvo, las moscas y otros insectos</p>	<p>ELIMINADA</p> <p>RECOMENDACIÓN #8 Trate de lavarse bien las manos con agua y jabón antes de preparar, antes de comer, antes de servir los alimentos, especialmente cuando le da de comer al niño pequeño</p> <p>RECOMENDACIÓN #9 Coma limpio, lávese las manos. Tape sus alimentos y el agua de beber</p>	<p>COROLARIO PARA MANTENER SU SALUD, LÁVESE LAS MANOS, TAPE SUS ALIMENTOS Y EL AGUA DE BEBER</p>

**PASO
TRES**

DEFINICIÓN DE LA METODOLOGÍA

1. Guía de Recomendación

Para redactar una guía de recomendación o evaluación y asesoramiento sobre las prácticas de alimentación se utiliza toda la información recopilada hasta el momento. Estas guías las utilizan las entrevistadoras durante la prueba de comportamientos. La elaboración de estas guías es un paso vital ya que traduce la información recopilada durante las fases anteriores a una lista de mejoras probables en las prácticas.

Para cada una de las recomendaciones seleccionadas deben analizarse las conductas reales, los posibles obstáculos, las motivaciones para contrarrestar los obstáculos y los mensajes que se transmitirán a las mujeres que harán la prueba.

Las recomendaciones deben revisarse en cuanto a redacción y orden de presentación para elaborar las guías de asesoramiento.

Para terminar, se debe sondear acerca de las recomendaciones con otros profesionales del sector salud y nutrición para obtener sus reacciones a las mismas.

2. Selección de la Muestra

CUADRO 5 DESCRIPCIÓN DE POSIBLES UNIDADES DE MUESTREO

- ◆ Región geográfica (altiplano, bocacosta, costa)
- ◆ Puntos cardinales (norte, sur, este, oeste, centro, área metropolitana)
- ◆ Grupos étnicos
- ◆ Patrón de residencia
- ◆ Escolaridad

Cada Comisión deberá seleccionar las unidades específicas donde trabajará. Una vez se hayan establecido los criterios de selección, deberán ser consistentes en su aplicación.

Para cada recomendación, se sugiere escoger una muestra de 20 mujeres. Esto va a depender de las variables que se identifiquen, por ejemplo: grupos étnicos (maya-ladino), área de residencia (urbano-rural), población alfabeto-analfabeto.

La prueba de comportamientos, en el caso de Guatemala, se llevó a cabo en cinco departamentos del país que corresponden a los cinco puntos cardinales y el área metropolitana de la ciudad de Guatemala.

CUADRO 6

DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA GUATEMALTECA POR RECOMENDACIÓN PROBADA

ÁREA POR PUNTO CARDINAL	LADINAS	INDÍGENAS	TOTAL MUJERES
Urbano-marginal	5	5	10
Rural	5	5	10
Total	10	10	20

3. Procedimientos y Técnicas

Se debe preparar un protocolo de investigación que guíe al equipo de campo durante la ejecución de la prueba. En éste, se debe especificar cada paso, desde el reclutamiento hasta el análisis y agregar el marco de muestreo, las guías de preguntas y formularios, etc.

El protocolo básico para la prueba requiere de tres visitas al hogar: anuencia para participar, asesoramiento y seguimiento.

El protocolo que se puede utilizar es el siguiente:

- ◆ Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto y pedir anuencia para la participación.
- ◆ Reunión o entrevista inicial, INSTRUMENTO A, explicación de la recomendación y motivación a la madre a seguirla
- ◆ Prueba de la recomendación dada durante una semana
- ◆ Entrevista final, INSTRUMENTO B.

◆ **Reunión inicial**

Preferiblemente, se debe invitar a las mujeres escogidas a una reunión en la cual se les dará una demostración y degustación de determinado grupo de alimentos. En esa reunión, se les debe explicar la recomendación, y darles las razones de por qué es bueno seguirla. Se les debe pedir su anuencia para colaborar durante un período de una semana y ratificar la dirección, dándoles una fecha en la cual se les visitará.

En caso de que no sea posible reunir las por inaccesibilidad, se debe visitar a cada una de ellas en su casa para darles una breve explicación del proyecto. Durante esa visita, se les debe explicar la recomendación, motivarlas a seguirla y pedir su anuencia para colaborar durante un período de una semana.

También se les debe explicar que, después de una semana, se les visitará en su casa para ver si pudieron seguir la recomendación.

◆ **Prueba**

Se debe dejar pasar un período de una semana para que las mujeres pongan en práctica la recomendación que se les dio.

◆ **Visita/entrevista de seguimiento**

Al cabo de una semana, se debe visitar a las mujeres en su hogar y se debe hacer una entrevista individual para averiguar si recuerda la recomendación, si pudo seguir la recomendación o no, cómo la hizo, qué problemas tuvo, qué modificaciones le hizo, sugerencias, etc.

Para efectos de esta prueba se sugiere utilizar la técnica de entrevista individual semiestructurada, ya que es la más apropiada para obtener la información requerida. Esta técnica es la más indicada para obtener información individualizada con relativa rapidez. La entrevista ayudará a determinar lo que piensan, conocen, creen, perciben y hacen las personas respecto a las prácticas de alimentación.

Para facilitar el uso de esta técnica, en el Anexo B se encuentran algunas sugerencias para realizar una buena entrevista.

4. Instrumentos

Para recolectar y registrar la información se deben desarrollar los instrumentos específicos. Para hacerlo, se deben tomar en consideración las categorías necesarias de información, el tipo de personas que pueden brindar la información, el tipo de estudio que se va a efectuar, a quién y para qué le va a servir la información.

Para realizar estas pruebas de comportamiento, se elaboraron dos guías de entrevista y un instructivo para cada una de las recomendaciones a probar; uno para la reunión inicial donde se da la recomendación y otro para la entrevista de seguimiento. Este último instrumento es común para todas las recomendaciones. Estos instrumentos fueron probados en Guatemala, pero deberían ser adaptados a las condiciones de cada país y muy especialmente a la semántica local.

El procedimiento indicado para comprobar la validez de un instrumento y someterlo a pruebas correctivas es el denominado "prueba preliminar" o validación de instrumentos. Éste consiste en aplicar el instrumento a una población similar a la del objeto de estudio, de preferencia bajo la conducción de investigadores especializados, capaces de determinar la validez de los instrumentos que se están utilizando. Se recomienda hacerlo en parejas; mientras un investigador aplica el instrumento, el otro observa y anota para luego hacer una evaluación. Posteriormente, se debe hacer una reunión para compartir la experiencia e incorporar los cambios que se consideren necesarios.

En este tipo de pruebas se permite hacer esta prueba en la propia comunidad de estudio y por lo general se hace con informantes clave. Con cada uno de ellos se leen las preguntas y se analiza su semántica y la lógica de su secuencia. Las opiniones de estas personas se toman en consideración al hacer las modificaciones necesarias. Si los cambios no son sustanciales, no es necesario volver a validar las guías; por el contrario, si las modificaciones son mayores, es necesario volver a repetir el procedimiento.

Después de la adaptación a nivel de cada país, los instrumentos pueden ser aplicados en cualquier comunidad.

En el Anexo A de este documento se incluye cada uno de los instrumentos que se pueden utilizar, con su respectiva recomendación.

5. Selección y Capacitación del Personal

El equipo encargado de llevar a cabo las pruebas de comportamiento debe estar compuesto preferiblemente por un investigador responsable y dos investigadores de campo. El investigador responsable idealmente debería ser un antropólogo o profesional de las ciencias sociales, con experiencia previa en trabajo de campo o prueba de comportamientos. Además de estas características básicas, el investigador responsable debería reunir las siguientes cualidades:

CUADRO 7

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS DEL INVESTIGADOR RESPONSIBLE

- ◆ Ser capaz de tomar decisiones
- ◆ Ser hábil para planificar e implementar acciones
- ◆ Trabajar organizadamente
- ◆ Ser capaz de mantener buenas relaciones con los miembros del equipo y con las personas bajo su estudio
- ◆ Cumplir con lo planificado
- ◆ Evaluar constantemente el trabajo del equipo
- ◆ Participar en la recolección de datos (como mínimo debe realizar 10% del total de entrevistas)

La selección de los investigadores de campo depende de los recursos locales y de la experiencia requerida. Sin embargo, la clave de una buena prueba de comportamientos se basa en que los investigadores actúen sin prejuicios y estén genuinamente interesados en el tema y las personas bajo estudio.

Se sugiere no utilizar a personas que hayan trabajado como proveedores o educadores de salud o como maestros. Los informantes se pueden sentir inhibidos al discutir sus ideas con ellos. Además, estas personas han sido capacitadas para dar recomendaciones y posiblemente les sea difícil escuchar y tratar de entender el punto de vista de los informantes.

La experiencia ha demostrado que en la selección de los trabajadores de campo se deben tomar en cuenta las siguientes características:

CUADRO 8

CARACTERÍSTICAS DE LOS TRABAJADORES DE CAMPO

- ◆ Tener dominio del idioma o idiomas locales
- ◆ Haber terminado la escuela secundaria
- ◆ No tener o haber tenido afiliación formal con los servicios de salud
- ◆ Tener experiencia previa en trabajo de campo e idealmente tener experiencia en prueba de comportamientos
- ◆ Tener flexibilidad de horarios
- ◆ Tener habilidad para establecer una buena relación con extraños
- ◆ Poder conversar con naturalidad y tener algún conocimiento del tema
- ◆ Tener madurez
- ◆ Tener habilidad para manejar situaciones críticas
- ◆ Adaptarse al medio fácilmente, aun cuando existan incomodidades

Cada miembro del equipo responsable debe recibir una capacitación presencial, independientemente de que tenga experiencia previa en investigaciones de campo. El período de tiempo que se dedique a la capacitación dependerá de dicha experiencia y de lo familiarizados que estén con la metodología y la técnica a utilizarse para recolectar la información. La capacitación la puede hacer el investigador responsable, pero si su experiencia en la metodología es limitada, se sugiere que se contrate a un especialista. La capacitación debe durar por lo menos tres

días completos e incluir clases magistrales, ejercicios participativos, discusión y prácticas en clase y en el campo.

Para que la capacitación del equipo de investigación sea efectiva, se recomienda elaborar un plan que cubra lo siguiente:

CUADRO 9

PLAN DE CAPACITACIÓN

- ◆ Tema y objetivos de la prueba
- ◆ Metodología y técnica a utilizarse
- ◆ Explicación, revisión y discusión de los instrumentos
- ◆ Aplicación de los instrumentos (ejercicios con la técnica a utilizarse)
- ◆ Estandarización del equipo
- ◆ Registro de información (prácticas en el aula y en el campo)
- ◆ Organización y tabulación de la información
- ◆ Análisis de los datos

Inicialmente, los capacitadores deberán dedicar tiempo para familiarizar al equipo de investigación con el tema y los objetivos de la prueba de comportamientos. Para que se cumpla con los objetivos y los datos que se obtengan sean de la mejor calidad, es sumamente importante que los integrantes del equipo comprendan la razón por la cual se debe recolectar determinado tipo de información. Después de la introducción y de la discusión de los objetivos de la prueba, los capacitadores debe explicar la metodología de prueba de comportamientos y la técnica a utilizarse. También deben explicar cada ítem de los instrumentos de recolección de información y luego revisarlos y discutirlos con el equipo. Para demostrar el uso de la técnica y de cada instrumento, se pueden valer de actuaciones o ejercicios participativos.

Una vez dominada la técnica y los instrumentos a ser utilizados en la recolección de datos, se deben estandarizar al equipo. Por medio de este procedimiento se logra que todos los miembros del equipo comprendan los conceptos de la misma forma. Para hacerlo se debe revisar en grupo cada

una de las guías o instrumentos y definir lo que se quiere decir por cada término o concepto que se va a manejar. Después, durante la práctica en el aula de la técnica y los instrumentos, se debe garantizar que efectivamente los integrantes del equipo manejan una sola definición.

Para que el proceso de capacitación sea ameno y útil, se deben tomar en cuenta las siguientes recomendaciones:

CUADRO 10

RECOMENDACIONES PARA EL PROCESO DE CAPACITACIÓN

- ◆ Utilizar técnicas participativas para romper el hielo y aprender a usar la técnica (dinámicas de grupo).
- ◆ Hacer que los participantes contribuyan con sus experiencias.
- ◆ Aclarar todas las dudas que surjan.
- ◆ Utilizar carteles, papelógrafo, acetatos o cualquier otro material auxiliar como recurso didáctico.

La experiencia real en el campo no se puede reemplazar con ninguna actividad en clase. Para que los miembros del equipo se familiaricen con los procedimientos adecuados de campo, se debe por lo menos realizar una práctica de campo en una comunidad. Después de la práctica de campo, el capacitador debe revisar y discutir individualmente los instrumentos con cada miembro del equipo y señalar tanto los puntos buenos como los deficientes.

Ya que la organización, tabulación y análisis de los datos debe realizarse en conjunto, el capacitador debe capacitar al equipo para que esté familiarizado con ambos procedimientos. En un anexo aparte se brindan los lineamientos específicos para organizar, tabular y analizar la información recolectada.

Se sugiere que para capacitar a un equipo de investigadores con experiencia previa en este tipo de pruebas, se reserven por lo menos tres días completos. Se debe planificar cada una de las sesiones de trabajo y las prácticas de campo, alternando dinámicas y la correspondiente reflexión. Cada sesión debe incluir objetivos, duración, metodología, materiales y persona responsable.

6. Cronograma

La duración del estudio de prueba de comportamientos va a depender del número de recomendaciones que se quieran probar, número de trabajadoras de campo, muestra. Como ejemplo, en Guatemala, la cuarta prueba de comportamientos se hizo tomando 20 mujeres por recomendación (6 recomendaciones y el Corolario) y por punto cardinal del país (5 más área metropolitana), con cuatro trabajadoras de campo. El estudio tuvo una duración de seis semanas distribuidas de la siguiente manera:

CUADRO 11

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Actividad	Tiempo
Capacitación y validación de instrumentos	1 semana
Reuniones iniciales/entrevistas	1 semana
Prueba de comportamientos	1 semana
Entrevistas individuales de seguimiento	1 semana
Análisis de resultados	1 semana
Elaboración del informe	1 semana

Un ejemplo de un día de trabajo teniendo dos o tres trabajadoras de campo, se presenta en el Anexo C.

PROCEDIMIENTOS GENERALES ANTES DE COMENZAR EL ESTUDIO

Antes de empezar la prueba de comportamientos, se deben llevar a cabo las siguientes actividades:

1. El investigador responsable y el equipo de campo deben realizar una visita a las diferentes comunidades seleccionados para evaluar si están anuentes a aceptar que se lleve a cabo el estudio. Esta visita se debe efectuar por lo menos dos semanas antes de iniciar la prueba.
2. El investigador responsable debe solicitar autorización de la autoridad local para entrevistar a los miembros de la comunidad. Esta autorización también se debe solicitar por lo menos dos semanas antes de iniciar el estudio
3. El investigador responsable debe explicar claramente a la autoridad local el propósito de la investigación.
4. El investigador responsable debe hacer los arreglos necesarios para que el equipo de investigadores cuente con un carnet de identificación. Esto evitará que cuando se realice la investigación, los miembros de la comunidad sientan desconfianza y se rehusen a colaborar.

SECCIÓN III

REGISTRO Y ANÁLISIS

Luego de registrar los datos en los instrumentos específicos, se sugiere codificar, tabular y organizar los datos para cada una de las recomendaciones a probar. Para ello se recomienda elaborar una lista con base en las preguntas de las pruebas de comportamiento. Si se desea ingresar los datos en una computadora, se debe copiar toda la información relacionada con un tema específico en un archivo especial. Si se trabaja con un procesador de palabras, se pueden utilizar las funciones de copiado y pegado.

Para cada una de las recomendaciones se deben revisar las conductas reales, los obstáculos y los mensajes que se transmitieron a las mujeres que hicieron la prueba.

Para cada recomendación probada se analizarán los siguientes aspectos:

1. Pudieron las mujeres seguir la recomendación o algo de la recomendación.
2. Modificaciones que hicieron a la recomendación.
3. Razones para seguirla o no seguirla.
4. Sugerencias de las mujeres para enseñar la misma recomendación a otras mujeres y materiales de apoyo requeridos.
5. Sugerencias de los "proveedores de salud".

Para interpretar la información se debe tomar en cuenta lo que realmente dijeron los informantes, sus sentimientos y creencias, y la

realidad de sus intenciones. La interpretación de la información debe ser tan simple y directa como sea posible. Se debe prestar atención a los temas que se mencionan con frecuencia o lo sobresaliente, tratar de descubrir relaciones entre los distintos aspectos y buscar similitudes y diferencias con base en los objetivos de la investigación.

Se debe establecer el marco para las recomendaciones reuniendo evidencia que apoye las principales conclusiones. Para facilitar el desarrollo de las conclusiones, se debe preparar una lista de los principales resultados y redactar una conclusión al final de cada sección. Se sugiere analizar lo que dicen los resultados y examinar las conclusiones desde diferentes puntos de vista.

Las recomendaciones se deben fundamentar en los resultados. Éstas deben reflejar las necesidades y percepciones de los participantes en la prueba de comportamientos y especificar las acciones que se deben adoptar.

ELABORACIÓN DEL INFORME

Los resultados de las pruebas de comportamientos provienen de las visitas en los hogares, donde se obtienen las reacciones inmediatas ante la posibilidad de solucionar los problemas reales, los beneficios percibidos por las mujeres cuando ellas mismas deciden hacer cambios beneficiosos o probar prácticas nuevas. Toda esta información se puede utilizar para elaborar un informe que contenga el perfil de comportamientos factibles refinado que servirá de base para desarrollar los mensajes utilizados en las Guías Alimentarias. En el caso de Guatemala, el producto final de esta prueba se tradujo en **GUÍAS ALIMENTARIAS PARA GUATEMALA: LOS SIETE PASOS PARA UNA ALIMENTACIÓN SANA**.

Para elaborar el informe, se recomienda presentar cada una de las recomendaciones probadas, las motivaciones utilizadas durante las pruebas y los resultados obtenidos con las opiniones textuales de las mujeres. Después de cada recomendación y los resultados, debe incluirse una sección a manera de conclusión que constituya la base resumida para elaborar los mensajes.

SECCIÓN IV

BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

1. Hurtado E, Sáenz de Tejada E, de Valverde C. ***El diseño de actividades contra la deficiencia de la vitamina A en Guatemala***. Nueva York: VITAP, Hellen Keller International; Bethesda: The International Eye Foundation; 1994.
2. Dickin K, Griffiths M, Piwoz E. ***Diseño por Diálogo, Investigación consultiva para mejorar la alimentación de los niños menores de dos años***. Estados Unidos: Proyecto de Salud y Análisis de los Recursos Humanos (HHRAA); 1998.
3. Sáenz de Tejada E, de Grijalva Y, Calderón ER, de Ventura C. ***Pruebas de prácticas mejoradas (TIPs)***. Guatemala: BASICS; 1997.
4. Sáenz de Tejada E. ***Guía metodológica para llevar a cabo una investigación formativa en relación a donación de sangre***. Guatemala: INCAP/OPS; 1999.
5. de Valverde C. ***Guía metodológica para investigar conocimientos, actitudes y prácticas (CAPs) sobre proveedores de salud del sector privado***. Guatemala: INCAP/OPS; 1990.[Publicación INCAP E-1332].

ANEXOS

Anexo A

◆ INSTRUMENTOS

◆ CRITERIOS PARA EL ANÁLISIS DE COMPORTAMIENTOS

◆ CRITERIOS PARA EL ANÁLISIS DE COMPORTAMIENTOS

Para realizar las pruebas de comportamiento previas a diseñar los mensajes utilizados en las Guías Alimentarias para Guatemala se elaboraron dieciocho instrumentos diferentes y nueve instructivos. A continuación se brinda una breve descripción de cada uno de estos instrumentos:

- ✓ 1-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: COMA VARIADO, ESCOJA ALIMENTOS DE LOS SEIS GRUPOS TODOS LOS DÍAS, EN LAS PROPORCIONES INDICADAS EN LA GRÁFICA
- ✓ 1-B Entrevista de Seguimiento
- ✓ 2-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: ADEMÁS DEL FRIJOL QUE COME DIARIAMENTE, TRATE DE COMER DOS VECES POR SEMANA UN HUEVO O UN PEDAZO DE QUESO
- ✓ 2-B Entrevista de Seguimiento
- ✓ 3-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: UNA VEZ POR SEMANA COMA UN PEDAZO DE HÍGADO O DE CARNE
- ✓ 3-B Entrevista de Seguimiento

- ✓ 4-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: COMA TODOS LOS DÍAS TORTILLAS Y FRIJOLES, AGREGUE UNA CUCHARADA DE FRIJOL A CADA TORTILLA PARA QUE SEAN MÁS SUSTANCIOSAS
- ✓ 4-B Entrevista de Seguimiento

- ✓ 5-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: TODOS LOS DÍAS COMA FRUTA, CUALQUIERA QUE SEA, PORQUE SON SANAS, DIGESTIVAS Y ALIMENTICIAS
- ✓ 5-B Entrevista de Seguimiento

- ✓ 6-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: COMA TODOS LOS DÍAS HIERBAS O VERDURAS PARA BENEFICIAR SU ORGANISMO
- ✓ 6-B Entrevista de Seguimiento

- ✓ 7-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: AVERIGÜE SI LA SAL QUE ESTÁ USANDO ESTÁ YODADA Y EL AZÚCAR FORTIFICADA CON VITAMINA A
- ✓ 7-B Entrevista de Seguimiento

- ✓ 8-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: TRATE DE LAVARSE BIEN LAS MANOS CON AGUA Y JABÓN ANTES DE PREPARAR, ANTES DE COMER, ANTES DE SERVIR LOS ALIMENTOS, ESPECIALMENTE CUANDO LE DA DE COMER AL NIÑO PEQUEÑO
- ✓ 8-B Entrevista de Seguimiento

- ✓ 9-A Entrevista Inicial
Práctica Recomendada: COMA LIMPIO, LÁVESE LAS MANOS. TAPE SUS ALIMENTOS Y EL AGUA DE BEBER
- ✓ 9-B Entrevista de Seguimiento

CRITERIOS PARA EL ANÁLISIS DE COMPORTAMIENTOS

Potencial de cambio

Consecuencias del Comportamiento

Se quiere analizar si para la persona que haría el comportamiento ideal (ej. la madre) el hacerlo tiene consecuencias agradables o positivas que ella pueda percibir.

- | | | |
|---|---|---|
| 0 | = | Ninguna (o incluso alguna desagradable) |
| 1 | = | Muy pocas |
| 2 | = | Algunas |
| 3 | = | Tiene consecuencias significativas |
| 4 | = | Tiene consecuencias muy significativas |
| 5 | = | Tiene consecuencias importantísimas |

Compatibilidad con los Conocimientos

Se quiere analizar si existen conocimientos en las personas que apoyen/motiven a hacer el comportamiento ideal.

- | | | |
|---|---|------------------------------------|
| 0 | = | Totalmente incompatible |
| 1 | = | Incompatibilidad muy significativa |
| 2 | = | Incompatibilidad significativa |
| 3 | = | Alguna incompatibilidad |
| 4 | = | Muy poca incompatibilidad |
| 5 | = | Totalmente compatible |

Aproximaciones a la Conducta

Se quiere analizar si existen prácticas similares al comportamiento ideal que ya estén haciendo las personas.

- 0 = Ninguna práctica es similar (hay prácticas contrarias)
- 1 = Hay una práctica un poquito similar
- 2 = Hay una práctica algo similar
- 3 = Hay una práctica similar
- 4 = Hay una práctica muy similar
- 5 = Hay una práctica idéntica

Complejidad

Se trata de evaluar si el comportamiento ideal tiene un número de pasos/elementos que los hacen complejos de realizar en las circunstancias de las personas.

- 0 = Alto nivel de complejidad, no realista
- 1 = Requiere muchos pasos/elementos
- 2 = Requiere un número significativo de pasos/elementos
- 3 = Requiere algunos pasos/elementos
- 4 = Requiere muy pocos pasos (2 o más)/elementos
- 5 = Requiere un sólo paso/elemento

Frecuencia

Se trata de evaluar la frecuencia ideal con la que se debe realizar el comportamiento ideal para tener impacto en el problema de salud.

- 0 = Constantemente
- 1 = Cada hora
- 2 = Varias veces al día
- 3 = Una vez al día
- 4 = Varias veces a la semana
- 5 = Ocasionalmente

Duración

Se trata de evaluar durante cuánto tiempo debe realizarse el comportamiento ideal para tener impacto en el problema de salud.

- 0 = Debe realizarse durante toda la vida
- 1 = Durante un tiempo muy sustancial
- 2 = Durante un tiempo sustancial
- 3 = Durante un tiempo limitado (una semana)
- 4 = Durante un tiempo muy limitado (un día)
- 5 = Se puede realizar en un período de tiempo muy corto

Costo

Se trata de analizar el costo (en dinero, tiempo, esfuerzo, emocional) que tendría el comportamiento ideal a realizar para las personas.

- 0 = Requiere demasiados recursos o esfuerzo, no realista
- 1 = Requiere recursos o esfuerzo muy significativos
- 2 = Requiere recursos o esfuerzo muy significativos
- 3 = Requiere algunos recursos o esfuerzo
- 4 = Requiere muy pocos recursos o esfuerzo
- 5 = Requiere los recursos y esfuerzo disponibles

Potencial de Cambio/Potencial de Evaluación (a través de observación)

Observabilidad

Se trata de evaluar si el cumplimiento o no cumplimiento con el comportamiento ideal podría ser observado por un "evaluador" en las circunstancias en que ocurriría.

0	=	No puede ser observado
1	=	Sería muy difícil de observar
2	=	Sería difícil de observar
3	=	Se puede observar
4	=	Es fácil de observar
5	=	Siempre se observa

Potencial de Impacto

Se trata de analizar si el hacer el comportamiento ideal tendría un impacto o no en el problema de salud que se quiere corregir.

0	=	No tiene impacto en el problema de salud
5	=	Tiene algún impacto en el problema de salud
15	=	Tiene un impacto significativo en el problema de salud
25	=	tiene un impacto muy significativo
35	=	Elimina el problema de salud

**INSTRUMENTO #1-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre. _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____ No. de hijos entre 1-6 años: _____

No. de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ____/____/____ Entrevistador _____

OBSERVAR: Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1. Usted y su familia comen una alimentación variada todos los días? (Sí) ¿Cómo qué? _____

(NO) ¿Por qué no? _____

2. ¿Quiénes comen esa alimentación? ¿TODOS EN LA FAMILIA? _____, ¿Sólo el papá? _____
¿Sólo la mamá? _____ o ¿sólo los niños? _____

SI NO SON TODOS EN LA FAMILIA PREGUNTE

¿Por qué? _____

3. ¿En qué tiempo de comida come más variado? _____

4. ¿Cuál alimento come más cantidad? Granos _____ cereales _____ papas _____ hierbas _____ y verduras _____
frutas _____ carnes _____ leche _____ azúcar _____ grasas _____

COLOQUE UN NÚMERO EN ORDEN DE PREFERENCIA 1 = MÁS COME

5. ¿Cuál de los siguientes alimentos les gusta más? granos _____ papas _____ cereales _____ hierbas _____
y verduras _____ frutas _____ carnes _____ leche _____ azúcar _____ grasas _____

COLOQUE UN NÚMERO EN ORDEN DE PREFERENCIA 1 = MÁS LE GUSTA

6. ¿Qué les parece el precio de los alimentos en general? Es mucho _____ poco _____ o está bien _____

PRÁCTICA RECOMENDADA #1

A. Recomendación

COMA VARIADO, ESCOJA ALIMENTOS DE LOS SEIS GRUPOS TODOS LOS DÍAS, EN LAS PROPORCIONES INDICADAS EN LA GRÁFICA.

B. Motivación

- Se consiguen en la comunidad
- Los pueden comer todos en la familia

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 1-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana.
- Entrevista final, INSTRUMENTO 1-B.

**INSTRUMENTO # 1-B
ENTREVISTA FINAL**

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ____/____/____ Entrevistador: _____

1. ¿Se recuerda de qué hablamos la última vez? **(PIDA QUE LE EXPLIQUE)** _____

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(NO O ALGO) ¿POR QUÉ? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

4. ¿Cuántos días siguió la recomendación? _____

7. ¿Qué alimentos de los que están en la gráfica comió más cantidad? granos ___ papas ___
cereales ___ hierbas ___ y verduras ___ frutas ___ carnes ___ leche ___ azúcar ___ grasas ___

COLOQUE UN NÚMERO EN ORDEN DE PREFERENCIA 1 = COMIÓ MÁS

6. ¿Le hizo alguna modificación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

7. ¿Le gustó a su familia? Sí _____ Qué le gustó más? _____

(NO) ¿Qué le gustó menos? _____

8. ¿Está decidida a seguir con esta recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿POR QUÉ? _____

(NO) ¿POR QUÉ NO? _____

9. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta misma

recomendación? _____

**INSTRUMENTO #2-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre: _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____ No. de hijos entre 1-6 años: _____

No. de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ____/____/____ Entrevistador: _____

OBSERVAR: Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1. ¿Usted y su familia comen frijoles todos los días? (Sí) ¿Por qué? _____

(NO) ¿Por qué no? _____

2. ¿Quiénes comen frijoles? ¿TODOS EN LA FAMILIA? _____, ¿Sólo el papá? _____

¿Sólo la mamá? _____ o ¿sólo los niños? _____

SI NO SON TODOS EN LA FAMILIA PREGUNTE

¿Por qué? _____

3. ¿En qué tiempo de comida comen más frijoles? _____

4. ¿Cómo los prepara? _____

5. ¿Les gustan? _____

6. Además de frijol ¿qué otros alimentos comen? granos _____ papas _____ leche _____ cereales _____ hierbas _____ y
verduras _____ frutas _____ carnes _____ azúcar _____ grasas _____

COLOQUE UN NÚMERO EN ORDEN DE PREFERENCIA 1 = MÁS COMEN

7. ¿Qué les parece el precio del frijol? Es mucho _____ poco _____ o está bien _____

PRÁCTICA RECOMENDADA # 2

A. Recomendación

ADEMÁS DEL FRIJOL QUE COME DIARIAMENTE, TRATE DE COMER DOS VECES POR SEMANA UN HUEVO O UN PEDAZO DE QUESO

B. Motivación

- Todos estos alimentos se consiguen en la comunidad
- Son fáciles de preparar
- Lo pueden comer todos en la familia
- Le dará más fuerza, se sentirá mejor y tendrá mejor color
- Le gusta a todos en la familia

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 2-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana.
- Entrevista final, INSTRUMENTO 2-B.

INSTRUMENTO # 2-B
ENTREVISTA FINAL

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ____/____/____ Entrevistador: _____

1. ¿Se recuerda de qué hablamos la última vez? (PIDA QUE LE EXPLIQUE)

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(NO O ALGO) ¿POR QUÉ? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

4. ¿Cuántos días siguió la recomendación? _____

5. ¿Cuántos días comió además de frijol, HUEVO? _____

¿Cuántos días comió además de frijol, QUESO? _____

6. ¿Le hizo alguna modificación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

7. ¿Le gustó a su familia? Sí _____ No _____

¿Qué le gustó más? _____

(NO) ¿Qué le gustó menos? _____

8. ¿Está decidida a seguir con esta recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿POR QUÉ? _____

(NO) ¿POR QUÉ NO? _____

9. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta misma recomendación? _____

**INSTRUMENTO #3-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre: _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____ No de hijos entre 1-6 años: _____

No. de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ____/____/____ Entrevistador: _____

OBSERVAR: Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1. ¿Usted y su familia comen carne o hígado una vez a la semana?

(SÍ) ¿Qué tipo de carne comen? _____

(NO) ¿Por qué no? _____

2. ¿Quiénes comen carne? ¿TODOS EN LA FAMILIA? _____, ¿Sólo el papá? _____
¿Sólo la mamá? _____ o ¿sólo los niños? _____
SI NO SON TODOS EN LA FAMILIA PREGUNTE

¿Por qué? _____

3. ¿En qué tiempo de comida comen carne? _____

4. ¿Cuando comen carne, cuánto compra? _____

5. ¿Cómo prepara la carne? _____

7. ¿Les gusta? _____

8. Además de carne, ¿qué otros alimentos comen? granos _____ papas _____ leche _____ cereales _____
hierbas _____ y verduras _____ frutas _____ azúcar _____ grasas _____
COLOQUE UN NÚMERO EN ORDEN DE PREFERENCIA 1 = MÁS COMEN

9. ¿Qué le parece el precio de la carne? Es mucho _____ poco _____ o está bien _____

PRACTICA RECOMENDADA # 3

A. Recomendación

UNA VEZ POR SEMANA COMA UN PEDAZO DE HÍGADO O DE CARNE

B. Motivación

- Es fácil de preparar
- Le dará más fuerza, se sentirá mejor y tendrá mejor color
- Le gusta a todos en la familia

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 3-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana.
- Entrevista final, INSTRUMENTO 3-B.

**INSTRUMENTO # 3-B
ENTREVISTA FINAL**

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

1. ¿Se recuerda de qué hablamos la última vez? **(PIDA QUE LE EXPLIQUE)**

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(NO O ALGO) ¿POR QUÉ? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

4. ¿Pudo comer algún tipo de carne una vez en esta semana? _____

5. ¿Cuántos días comió carne? _____

6. ¿Qué tipo de carne comió? _____

7. ¿Le gustó a su familia? Sí _____ No _____

¿Qué le gustó más? _____

(NO) ¿Qué le gustó menos? _____

8. ¿Está decidida a seguir con esta recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿POR QUÉ? _____

(NO) ¿POR QUÉ NO? _____

9. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta misma recomendación? _____

**INSTRUMENTO #4-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre: _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____

No. de hijos entre 1-6 años: _____

No de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

OBSERVAR: Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1. ¿Usted y su familia comen todos los días frijol y tortillas?
(SÍ) ¿Por qué? _____
_____ ¿Cuántas entre toda la familia? _____

(NO) ¿Por qué no? _____

2. ¿Quiénes comen frijol y tortilla? ¿TODOS EN LA FAMILIA? _____, ¿Sólo el papá? _____
¿Sólo la mamá? _____ o ¿sólo los niños? _____

SI NO SON TODOS EN LA FAMILIA PREGUNTE

¿Por qué? _____

3. ¿En qué tiempo de comida come más frijol y tortilla? _____

4. ¿Cuál alimento come más cantidad? ¿Cuántas cucharadas de frijol? _____ ¿Cuántas tortillas? _____

5. ¿Qué otros alimentos come además de frijol y tortilla? granos _____ papas _____ cereales _____ hierbas _____ y
verduras _____ frutas _____ carnes _____ leche _____ azúcar _____ grasas _____

COLOQUE UN NÚMERO EN ORDEN DE PREFERENCIA 1 = MÁS LE GUSTA

6. ¿Qué les parece el precio del frijol y de las tortillas? Es mucho _____ poco _____ o está bien _____

PRÁCTICA RECOMENDADA #4

A. Recomendación

COMA TODOS LOS DÍAS TORTILLAS Y FRIJOLES. AGREGUE UNA CUCHARADA DE FRIJOL A CADA TORTILLA PARA QUE SEAN MÁS SUSTANCIOSAS

B. Motivación

- Las tortillas combinadas con frijol equivalen a un pedacito de carne
- Es más barato que la carne
- Todos estos alimentos se consiguen en la comunidad
- Son fáciles de preparar
- Lo pueden comer todos en la familia
- Le dará mas fuerza y se sentirá mejor
- Bueno para el crecimiento de los niños

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 4-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana.
- Entrevista final, INSTRUMENTO 4-B.

**INSTRUMENTO # 4-B
ENTREVISTA FINAL**

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

1. ¿Se recuerda de qué hablamos la última vez? **(PIDA QUE LE EXPLIQUE)**

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(NO O ALGO) ¿POR QUÉ? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

4. ¿Le agregó una cucharada de frijol a cada tortilla? _____

5. ¿Cuántas tortillas con frijol comió cada día? _____

6. ¿Cuántos días siguió la recomendación? _____

7. ¿Le hizo alguna modificación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿Cuál? _____

8. ¿Le gustó a su familia? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿POR QUÉ? _____

(NO) ¿POR QUÉ NO? _____

9. ¿Está decidida a seguir con esta recomendación? SÍ_____ NO_____

(SÍ) ¿POR QUÉ?_____

(NO) ¿POR QUÉ NO?_____

10. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta misma

recomendación?_____

**INSTRUMENTO #5-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre: _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____

No. de hijos entre 1-6 años: _____

No. de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador _____

OBSERVAR: Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1. ¿Usted y su familia comen fruta todos los días?

(Sí) ¿Por qué? _____

(NO) ¿Por qué no? _____

2. ¿Quiénes comen fruta? ¿TODOS EN LA FAMILIA? _____, ¿Sólo el papá? _____

¿Sólo la mamá? _____ o ¿sólo los niños? _____

SI NO SON TODOS EN LA FAMILIA PREGUNTE

¿Por qué? _____

3. ¿En qué tiempo de comida comen fruta? _____

4. ¿Qué tipo de fruta comen? _____

5. Además de fruta, ¿qué otros alimentos comen? granos _____ papas _____ leche _____ cereales _____
hierbas _____ y verduras _____ carnes _____ azúcar _____ grasas _____

COLOQUE UN NÚMERO EN ORDEN DE PREFERENCIA 1 = MÁS LE GUSTA

6. ¿Qué les parece el precio de las frutas? Es mucho _____ poco _____ o está bien _____

PRÁCTICA RECOMENDADA # 5

A. Recomendación

TODOS LOS DÍAS COMA FRUTA, CUALQUIERA QUE SEA, PORQUE SON SANAS, DIGESTIVAS Y ALIMENTICIAS

C. Motivación

- Las frutas contienen vitamina C la cual evita los catarros, gripes
- El comerlas después de las comidas ayuda a que la fuerza de otros alimentos entre mejor en el cuerpo
- La fruta se consigue en la comunidad
- Todo el tiempo hay diferentes tipos de fruta dependiendo de la estación
- Son fáciles de preparar, pues únicamente se necesita lavarla o pelarla
- La pueden comer todos en la familia
- Le dará más fuerza y se sentirá mejor
- Son sabrosas, les gustan a todos en la familia

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 5-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana
- Entrevista final, INSTRUMENTO 5-B.

**INSTRUMENTO # 5-B
ENTREVISTA FINAL**

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

1. Se recuerda de qué hablamos la última vez? **(PIDA QUE LE EXPLIQUE)**

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(NO O ALGO) ¿POR QUÉ? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

4. ¿Qué frutas comió? _____

5. ¿A qué horas las comió? _____

6. ¿Cuántos días siguió la recomendación? _____

7. ¿Le hizo alguna modificación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿Cual? _____

8. ¿Le gustó a su familia? Sí _____ No _____

¿Qué le gustó más? _____

(NO) ¿Qué le gustó menos? _____

9. ¿Está decidida a seguir con esta recomendación? Sí_____ NO_____

(SÍ) ¿POR QUÉ?_____

(NO) ¿POR QUÉ NO?_____

10. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta misma recomendación?_____

**INSTRUMENTO #6-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre: _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____

No. de hijos entre 1-6 años: _____

No. de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

OBSERVAR. Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1. ¿Usted y su familia comen hierbas o verduras todos los días?

(SÍ) ¿Por qué? _____

(NO) ¿Por qué no? _____

2. ¿Quiénes comen hierbas y verduras? ¿TODOS EN LA FAMILIA? _____, ¿Sólo el papá? _____

¿Sólo la mamá? _____ o ¿sólo los niños? _____

SI NO SON TODOS EN LA FAMILIA PREGUNTE

¿Por qué? _____

3. ¿Qué tipo de hierbas o verduras comen? _____

4. ¿En qué tiempo de comida come más hierba o verdura? _____

5. ¿Cómo prepara las hierbas? _____

6. ¿Cómo prepara las verduras? _____

7. ¿Qué otros alimentos come además de hierbas y verduras? granos _____

papas _____ cereales _____ frutas _____ carnes _____ leche _____ azúcar _____ grasas _____

COLOQUE UN NÚMERO EN ORDEN DE PREFERENCIA 1 = MÁS LE GUSTA

8. ¿Qué les parece el precio de las hierbas y las verduras? Es mucho _____

poco _____ o está bien _____

PRÁCTICA RECOMENDADA #6

A. Recomendación

COMA TODOS LOS DÍAS HIERBAS O VERDURAS PARA BENEFICIAR SU ORGANISMO

B. Motivación

- Las verduras de color anaranjado como zanahoria o güicoy sazón o hierbas color verde oscuro contienen vitamina A
- La vitamina A es necesaria y buena para toda la familia. Le da salud y alegría
- Son ricas en vitamina A, la cual es buena para el crecimiento, conserva la piel sana y favorece la buena vista
- Las verduras y hierbas se consiguen en la comunidad
- Las madres las saben preparar
- Las pueden comer todos en la familia
- Le dará mas fuerza y se sentirá mejor

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 6-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana.
- Entrevista final, INSTRUMENTO 6-B.

**INSTRUMENTO # 6-B
ENTREVISTA FINAL**

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

1. ¿Se recuerda de qué hablamos la última vez? **(PIDA QUE LE EXPLIQUE)**

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(NO O ALGO) ¿POR QUÉ? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

4. ¿Qué hierbas comió? _____

5. ¿Qué verduras comió? _____

6. ¿Cuántos días siguió la recomendación? _____

7. ¿Le hizo alguna modificación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿Cuál? _____

8. ¿Le gustó a su familia? Sí _____ No _____

¿Qué le gustó más? _____

(NO) ¿Qué le gustó menos? _____

9. ¿Está decidida a seguir con esta recomendación? SÍ _____ NO _____

(SÍ) ¿POR QUÉ? _____

(NO) ¿POR QUÉ NO? _____

10. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta misma

recomendación? _____

**INSTRUMENTO #7-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre: _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____

No. de hijos entre 1-6 años: _____

No. de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

OBSERVAR: Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1 ¿Usted y su familia usan sal y azúcar todos los días?

(SÍ) ¿Por qué? _____

(NO) ¿Por qué no? _____

2 ¿Quiénes usan sal y azúcar? Todos _____, sólo el papá _____, sólo la mamá _____ o sólo los niños _____

¿Por qué? _____

3 ¿Qué les parece el precio del azúcar? Es mucho _____ poco _____ o está bien _____

4 ¿Qué les parece el precio de la sal? Es mucho _____ poco _____ o está bien _____

PRÁCTICA RECOMENDADA #7

A. Recomendación

AVERIGÜE SI LA SAL QUE ESTÁ USANDO ESTÁ YODADA Y EL AZÚCAR FORTIFICADA CON VITAMINA A

Motivación

- La sal yodada evita que salga el güegüecho y ayuda a que los niños crezcan sanos y contentos
- El azúcar fortificada con vitamina A es buena, da fuerza, ayuda a que el niño esté sano, contento
- Los utiliza en la preparación de todas sus comidas
- Lo pueden comer todos en la familia

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 7-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana.
- Entrevista final, INSTRUMENTO 7-B.

**INSTRUMENTO # 7-B
ENTREVISTA FINAL**

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

1. ¿Se recuerda de qué hablamos la última vez? **(PIDA QUE LE EXPLIQUE)**

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(Sí) ¿Cómo lo hizo con la sal? _____

(Sí) ¿Cómo lo hizo con el azúcar? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(Sí) ¿CUÁL? _____

4. ¿Cuántas veces verificó si la sal estaba yodada? _____

5. ¿Cuántas veces verificó si el azúcar estaba fortificada? _____

6. ¿Está decidida a seguir verificando si la sal está yodada y el azúcar fortificada?

Sí _____ NO _____

(Sí) ¿POR QUÉ? _____

(NO) ¿POR QUÉ NO? _____

7. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta misma recomendación? _____

**INSTRUMENTO #8-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre: _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____

No. de hijos entre 1-6 años: _____

No. de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

OBSERVAR: Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1. ¿Usted y su familia se lavan las manos? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿Cuándo? antes de preparar los alimentos _____ antes de comer _____

antes de servir los alimentos _____

¿Por qué? _____

¿Se lava con agua y jabón? _____ o sólo con agua _____

(NO) ¿Por qué no? _____

2. ¿Quiénes se lavan las manos? Todos _____, sólo el papá _____, sólo la mamá _____
o sólo los niños _____

¿Por qué? _____

¿Cuándo? _____ ¿antes de comer? _____

¿Cómo se las lavan? con agua y jabón _____ o sólo con agua _____

3. ¿Tienen agua entubada en la casa? SÍ _____ NO _____

(NO) ¿De dónde sacan el agua para lavar? _____

4. ¿Cada cuánto cambian esa agua? _____

5. ¿Hay que recordarle a los niños que se laven las manos? _____

6. Lavarse las manos antes de preparar, antes de comer, antes de servir los alimentos
le parece complicado _____ fácil _____ regular _____

PRÁCTICA RECOMENDADA #8

A. Recomendación

TRATE DE LAVARSE BIEN LAS MANOS CON AGUA Y JABÓN ANTES DE PREPARAR, ANTES DE COMER, ANTES DE SERVIR LOS ALIMENTOS, ESPECIALMENTE CUANDO LE DA DE COMER AL NIÑO PEQUEÑO

Motivación

- Si come limpio evitará enfermedades

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 8-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana.
- Entrevista final, INSTRUMENTO 8-B.

**INSTRUMENTO # 8-B
ENTREVISTA FINAL**

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador: _____

1. ¿Se recuerda de qué hablamos la última vez? **(PIDA QUE LE EXPLIQUE)**

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(Sí) _____

(ALGO) _____

(NO) ¿Por qué no? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(Sí) ¿CUÁL? _____

4. ¿Cuántos días siguió la recomendación? _____

5. En esos días, ¿se lavó con agua y jabón _____ o ¿sólo agua _____

6. Se lavó las manos: antes de preparar los alimentos _____

antes de servir _____ antes de come _____ comer _____ antes de darle de comer
al niño pequeño _____

7. ¿Está decidida a seguir con esta recomendación? SÍ _____ NO _____

(SÍ) ¿POR QUÉ? _____

(NO) ¿POR QUÉ NO? _____

8. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta misma recomendación?

**INSTRUMENTO #9-A
ENTREVISTA INICIAL**

Nombre de la madre: _____

Edad: _____ Escolaridad (año terminado) _____

No. de hijos entre 1-6 años: _____

No. de personas que viven en la casa _____ Adultos _____ Niños _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

Fecha de la entrevista: ___/___/___ Entrevistador _____

OBSERVAR: Nivel socioeconómico BAJO _____ MEDIO _____ MEDIO ALTO _____ ALTO _____

Grupo étnico INDÍGENA _____ LADINO _____

1. ¿Usted y su familia tapan todos los alimentos y el agua de beber?

(Sí) Tapa los alimentos _____ Tapa el agua de beber _____

¿Por qué? _____

(NO) Tapa los alimentos _____ Tapa el agua de beber _____

¿Por qué? _____

2. ¿Quiénes lo hacen? Todos _____, sólo el papá _____, sólo la mamá _____

o sólo los niños _____ ¿Por qué? _____

3. ¿Cuándo tapan los alimentos? _____

4. ¿Cuándo tapan el agua de beber? _____

5. ¿De dónde consiguen el agua de beber? _____

6. ¿Cómo les parece tapan los alimentos y el agua? Complicado _____

fácil _____ o está bien _____

PRÁCTICA RECOMENDADA #9

A. Recomendación

COMA LIMPIO. LÁVESE LAS MANOS. TAPE SUS ALIMENTOS Y EL AGUA DE BEBER.

B. Motivación

- Si protege sus alimentos y agua come limpio y evita enfermedades, como el cólera
- Si tapa sus alimentos y el agua de beber los protege del polvo, las moscas y otros insectos

C. Cómo va a recomendar esa práctica

Muestra

10 mujeres de áreas urbano marginal, 5 ladinas y 5 indígenas (cabecera departamental) y diez mujeres de las áreas rurales, 5 ladinas y 5 indígenas del mismo departamento, con niños mayores de dos años que no sea el único hijo.

Técnicas

- Visita domiciliaria para dar información sobre el proyecto, entrevista inicial, INSTRUMENTO 9-A, explicar la recomendación y motivar a las madres a seguirla.
- Prueba de la recomendación durante una semana.
- Entrevista final, INSTRUMENTO 9-B.

**INSTRUMENTO # 9-B
ENTREVISTA FINAL**

Nombre de la madre _____

Comunidad _____ Urbano _____ Rural _____

Municipio _____ Departamento _____

1. ¿Se recuerda de qué hablamos la última vez? **(PIDA QUE LE EXPLIQUE)**

2. ¿Pudo seguir la recomendación? Sí _____ No _____ Algo _____

(NO O ALGO) ¿POR QUÉ? _____

3. ¿Tuvo algún problema para seguir la recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

4. ¿Cuántos días siguió la recomendación? _____

5. ¿Le hizo alguna modificación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿CUÁL? _____

6. ¿Está decidida a seguir con esta recomendación? Sí _____ NO _____

(SÍ) ¿POR QUÉ? _____

(NO) ¿POR QUÉ NO? _____

7. ¿Qué sugerencias daría usted para que otras mujeres sigan esta recomendación?

ANEXO B

SUGERENCIAS PARA EL USO DE LA TÉCNICA

TÉCNICA DE ENTREVISTA

Entrevista individual semiestructurada

La entrevista individual semiestructurada es otra técnica de la investigación cualitativa. Una entrevista es una conversación entre la persona que hace las preguntas (entrevistador) y la que las responde (informante). Esta técnica se utiliza para estudiar las creencias, actitudes y comportamientos de la población meta. Se puede usar cuando se desea obtener información relativamente rápida, especialmente cuando la información que se necesita es extensa o individualizada. Las ventajas y algunas desventajas de utilizar esta técnica son las siguientes:

CUADRO 1

VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LA ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

Ventajas	Desventajas
<ul style="list-style-type: none"> • Técnica relativamente poco complicada de recolectar y registrar información • Flexibilidad para incluir otros temas emergentes. • Permite cierta cuantificación, por lo que es más fácil sistematizar la información. 	<ul style="list-style-type: none"> • Investigadores deben tener conocimiento previo del tema y de la interpretación local de las variables para poder hacer preguntas relevantes.

Su ventaja sobre otras técnicas, como por ejemplo los grupos focales es que sirve para obtener información considerada privada o relacionada con un comportamiento que puede estar sujeto a desaprobación. También es muy útil para obtener información sobre prácticas reales, lo cual tampoco se consigue fácilmente con los grupos focales.

En términos generales, al realizar una entrevista es importante tener sensibilidad, comportarse naturalmente y de acuerdo a la situación. Una entrevista semiestructurada o a profundidad no es una sesión de preguntas y respuestas, sino más bien una conversación en la que el informante le brinda al investigador la información que necesita en relación con un tema sobre el cual generalmente sabe bastante. Si la interacción es buena, habrá más oportunidad para que el informante comparta sus conocimientos con un interés genuino y sinceridad. Por lo tanto, se recomienda que el entrevistador siempre tenga en mente las siguientes sugerencias:

1. Tener empatía y sobre todo, respetar al informante.
2. Tener tacto. El entrevistador debe establecer una relación con el informante y no examinarlo. Por lo tanto, debe saber cuándo insistir, sondear o dejar de insistir sobre un tema.
3. Tener sensibilidad. El entrevistador debe tratar de captar y notar cualquier indicación o clave brindada por el informante; debe observar y captar todos los detalles.
4. Ser honesto consigo mismo y con el informante.

Introducción a la Entrevista

El inicio de una entrevista es importante porque determina el ambiente de la misma. A continuación se brindan algunas sugerencias que se deben tomar en cuenta antes de iniciar una entrevista:

1. Lo primero que debe hacer el entrevistador es presentarse. Le debe explicar al informante lo que está haciendo y pedir su colaboración.
2. Antes de empezar la entrevista se debe establecer contacto con el informante. La forma más fácil de hacerlo es hablando sobre la familia.

3. El entrevistador debe tratar de reducir la distancia física y social entre él mismo y el informante. Por ejemplo, si el informante está sentado, el entrevistador también debe sentarse. Además, no debe adoptar una actitud de superioridad.

Durante la Entrevista

A continuación se presentan algunas sugerencias para facilitar la realización de las entrevistas:

1. **La entrevista es confidencial.** Es importante tener cuidado de no hacer comentarios con otras personas sobre un informante y su familia.
2. **Las preguntas deben ser neutrales.** Al formular las preguntas, no se debe influir en las respuestas. Las preguntas que se hacen deben ser neutrales.
3. **Las actitudes y comportamientos deben ser neutrales.** No se debe influir en las respuestas con actitudes y comportamientos.
4. **Se debe profundizar.** Durante una entrevista se debe tratar de profundizar en las respuestas. No se deben aceptar respuestas superficiales ni cambiar rápidamente de un tema a otro. Se debe tratar de obtener respuestas detalladas. Para ello, se pueden utilizar frases como "Por qué", "Cómo así?", "Cómo se sintió usted cuando pasó eso?", "Qué pasó cuándo.....?".
5. **No se debe ser indiferente al medio.** Durante la entrevista, si sucede algo a su alrededor, el entrevistador debe referirse a ello y no pasarlo por alto.
6. **Se puede usar la técnica de rebote.** Cuando el entrevistador desea asegurarse de que escuchó bien o de que el informante en realidad quiso decir lo que el entrevistador escuchó, puede evitar la necesidad de repetir la pregunta original utilizando la respuesta anterior para volver a preguntar. Esta técnica también puede utilizarse cuando el informante hace una pregunta que el entrevistador no desea responder para no influir en la opinión del informante.

7. **Se pueden posponer respuestas.** Durante la entrevista, el entrevistador puede posponer respuestas a preguntas hechas por el informante. Si el entrevistador da su opinión, no sabrá qué piensa el informante sobre el tema ya que él habrá influido en la respuesta. De la misma manera, el entrevistador debe evitar comportamientos y actitudes que influyan en la prueba de comportamientos.
8. **Se debe tener paciencia.** No es necesario preguntar y hablar en forma constante durante la entrevista. El entrevistador debe crear pausas para permitir que tanto él como el informante puedan pensar. En esta forma, el informante puede sentir mayor confianza y elaborar más acerca de un tema determinado.
9. **No se debe interrumpir.** No se debe interrumpir demasiado las actividades del informante. Se debe recordar que el informante está haciendo un favor al participar en las pruebas de comportamiento.
10. **Se deben registrar las condiciones de la entrevista.** Se debe anotar la hora de inicio y final de la entrevista, personas presentes, nombre del informante y cualquier circunstancia especial de la misma. Al inicio y durante la entrevista, se debe estimar el tiempo que el informante tiene disponible para la entrevista y notar cualquier signo de impaciencia manifestado por el mismo. En caso que se considere necesario, se debe terminar la entrevista para continuar después.
11. **Estar familiarizado con los instrumentos.** El entrevistador debe estar familiarizado con los instrumentos de la prueba de comportamientos. Debe tener en cuenta los temas generales y los aspectos específicos pertinentes a cada tema. Esto hará que la entrevista parezca más natural y evitará hacer preguntas irrelevantes a los intereses de la investigación.
12. **Tratar de no dar recomendaciones implícitas.** El entrevistador debe tratar de no dar recomendaciones implícitas sobre determinadas conductas o prácticas. El entrevistador no debe preguntar "Y qué hizo?", pues esto implica que debió hacer algo. Es mejor que pregunte "Y entonces qué pasó?".

13. **No se deben generar ideas erróneas.** No se deben generar falsas ideas sobre los objetivos de la prueba de comportamientos para obtener la colaboración del informante seleccionado para la entrevista.
14. **Se debe ser honesto.** El entrevistador siempre debe decir la verdad sobre su presencia en el servicio, los propósitos y los objetivos de la prueba de comportamientos. Debe explicar sobre éstas en una forma simple y sencilla para que los informantes comprendan fácilmente.
15. **Se debe usar un tono de voz moderado.** Durante la entrevista, el entrevistador debe usar un tono de voz moderado, ni muy alto ni muy bajo; debe ser natural. Debe evitar hacer las preguntas en una forma imperativa para no inhibir al informante. Debe recordar que el informante le está haciendo un favor al participar en la prueba de comportamientos. La conversación debe ser en tono amigable. El entrevistador debe usar el lenguaje local y conocer las costumbres locales.

ANEXO C

ESCENARIO "A" (DOS TRABAJADORAS)

EJEMPLO DE UN DÍA DE TRABAJO

TRABAJADORA	ACTIVIDAD	
	MAÑANA	TARDE
1	3 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN LADINA ÁREA URBANO MARGINAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1	2 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN LADINA ÁREA URBANO MARGINAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1 1 ENTREVISTA INICIAL COROLARIO
2	3 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN INDÍGENA ÁREA URBANO MARGINAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1	2 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN INDÍGENA ÁREA URBANO MARGINAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1 1 ENTREVISTA INICIAL COROLARIO

Deberá tomarse en cuenta el tiempo de transporte.

En un día de trabajo con dos trabajadoras de campo puede realizarse un total de 10 de las 20 entrevistas por comportamiento:

5 entrevistas iniciales, población ladina, área urbana, Comport. #1

5 entrevistas iniciales, población indígena, área urbana, Comport. #1

2 entrevistas iniciales, población ladina/indígena, área urbana

COROLARIO

CRONOGRAMA

ESCENARIO "A" (DOS TRABAJADORAS)

DÍA	SEMANA	HORA	DE A	TIEMPO/KM	TRAB. #	POBLACIÓN	TÉCNICA
1	1	07:30 a 09:00 09:30 a 18:00	Guate-Escuintla (SUR) ESCUINTLA	1:30 h 70 km	TODAS 1 2	5 Indígenas Urbano 5 Ladinas Urbano	Comportamiento # 1* Entrevista Inicial
2		07:00 a 18:00	ESCUINTLA		1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 1 Entrevista Inicial
3		06:00 a 09:00 09:30 a 18:00	Escuintla-Quetz (OESTE) QUETZALTENANGO	3:00 h 225 km	TODAS 1 2	5 Indígenas Urbano 5 Ladinas Urbano	Comportamiento # 2* Entrevista Inicial
4		07:00 a 18:00	QUETZALTENANGO			5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 2 Entrevista Inicial
5		06:00 a 09:30 10:00 a 18:00	Quetz-Guate (METROP) CIUDAD GUATEMALA	03:00 h 225 km	TODAS 1 2	5 Indígenas Urbano 5 Ladinas Urbano	Comportamiento # 3* Entrevista Inicial
6		07:00 a 18:00	CIUDAD GUATEMALA		1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 3 Entrevista Inicial
1	2	07:30 a 09:00 09:30 a 18:00	Guate-Escuintla (SUR) ESCUINTLA	1:30 h 70 km	TODAS 1 2	5 Indígenas Urbano 5 Ladinas Urbano	Comportamiento # 1* Entrevista Final
2		07:00 a 18:00	ESCUINTLA		1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 1 Entrevista Final
3		06:00 a 09:00 09:30 a 18:00	Escuintla-Quetz (OESTE) QUETZALTENANGO	3:00 h 225 km	TODAS 1 2	5 Indígenas Urbano 5 Ladinas Urbano	Comportamiento # 2* Entrevista Final
4		07:00 a 18:00	QUETZALTENANGO		1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 2 Entrevista Final

DÍA	SEMANA	HORA	DE A	TIEMPO/KM	TRAB. #	POBLACIÓN	TÉCNICA
5	2	06:00 a 09:30 10:00 a 18:00	Quetz-Guate (METROP) CIUDAD GUATEMALA	03:00 h 225 km	TODAS 1 2	5 Indígenas Urbano 5 Ladinas Urbano	Comportamiento # 3* Entrevista Final
6		07:00 a 18:00	CIUDAD GUATEMALA		1 2	5 Ladinas Rural 5 indígenas Rural	Comportamiento # 3 Entrevista Final
1	3	06:00 a 11:00 12:30 a 18:00	Guate-Alta Verapaz(NTE) COBÁN	05:00 h 432 km	TODAS 1 2	3 Indígenas Urbano 3 Ladinas Urbano	Comportamiento # 4* Entrevista Inicial
2		07:00 a 18:00	COBÁN		1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 4 Entrevista Inicial
3		07:00 a 12:00 14:00 a 17:30	COBÁN Cobán, Chiq (ORIENTE)	03:00 h 216 km	1 2 TODAS	2 Indígenas Urbano 2 Ladinas Urbano	Comportamiento # 4 Entrevista Inicial
4		07:00 a 16:00	CHIQUIMULA		1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 5* Entrevista Inicial
5		07:00 a 16:00	CHIQUIMULA		1 2	2 Indígenas Urbano 2 Ladinas Urbano	Comportamiento # 5 Entrevista Inicial
6		07:00 a 11:00	Chiquimula-Guatemala	4:00 h 216 km	TODAS		
1	4	06:00 a 11:00 12:30 a 18:00	Guate-Alta Verapaz(NTE) COBÁN	05:00 h 432 km	TODAS 1 2	3 Indígenas Urbano 3 Ladinas Urbano	Comportamiento # 4* Entrevista Final
2		07:00 a 18:00	COBÁN		1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 4 Entrevista Final
3		07:00 a 12:00 14:00 a 17:30	COBÁN Cobán-Chiq (ORIENTE)	03:30 h 216 km	1 2 TODAS	2 Indígenas Urbano 2 Ladinas Urbano	Comportamiento # 4 Entrevista Final
4		07:00 A 16:00	CHIQUIMULA		1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 5 Entrevista Final
5		07:00 A 16:00	CHIQUIMULA		1 2	2 Indígenas Urbano 2 Ladinas Urbano	Comportamiento # 5 Entrevista Final
6		07:00 a 11:00	Chiquimula - Guatemala	4:00 h 216 km	TODAS		

DÍA	SEMANA	HORA	DE A	TIEMPO/KM	TRAB. #	POBLACIÓN	TÉCNICA
1	5	07:30 a 08:30 09:30 a 18:00	Guate-Amat (CENTRO) AMATITLÁN	01:00 h 32 km	TODAS 1 2	5 Indígenas Urbano 5 Ladinas Urbano	Comportamiento # 6* Entrevista Inicial
2**		07:00 a 18:00	SAN JOSÉ PINULA	01:00 h 32 km	1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 6 Entrevista Inicial
1	6	07:30 a 08:30 09:30 a 18:00	Guate-Amat (CENTRO) AMATITLÁN	01:00 h 32 km	TODAS 1 2	5 Indígenas Urbano 5 Ladinas Urbano	Comportamiento # 6* Entrevista Final
2		07:00 a 18:00	SAN JOSÉ PINULA	01:00 h 32 km	1 2	5 Ladinas Rural 5 Indígenas Rural	Comportamiento # 6 Entrevista Final

* Se incluyó en cada punto cardinal cuatro mujeres para el Corolario, las cuales hicieron un total de 20 mujeres: cinco indígenas del área urbana, cinco indígenas del área rural, cinco ladinas del área urbana y cinco ladinas del área rural.

** El resto de la semana se utilizó para la tabulación de los datos.

ESCENARIO "B" (TRES TRABAJADORAS) EJEMPLO DE UN DÍA DE TRABAJO

TRABAJADORA	ACTIVIDAD	
	MAÑANA	TARDE
1	3 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN LADINA ÁREA URBANO MARGINAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1	2 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN LADINA ÁREA URBANO MARGINAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1 1 ENTREVISTA INICIAL COROLARIO
2	3 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN INDÍGENA AREA URBANO MARGINAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1	2 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN INDÍGENA AREA URBANO MARGINAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1 1 ENTREVISTA INICIAL COROLARIO
3	3 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN INDÍGENA ÁREA RURAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1	2 ENTREVISTAS INICIALES POBLACIÓN INDÍGENA ÁREA RURAL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA RECOMENDACIÓN #1 1 ENTREVISTA INICIAL COROLARIO

Deberá tomarse en cuenta el tiempo de transporte.

En un día de trabajo con tres trabajadoras de campo puede realizarse un total de 15 de las 20 entrevistas por comportamiento:

- 5 entrevistas iniciales, población ladina, área urbana, Comp. #1
- 5 entrevistas iniciales, población indígena, área urbana, Comp. #1
- 5 entrevistas iniciales, población indígena, área rural, Comp. #1
- 3 entrevistas iniciales, población ladina/indígena, área urbana y rural
- COROLARIO